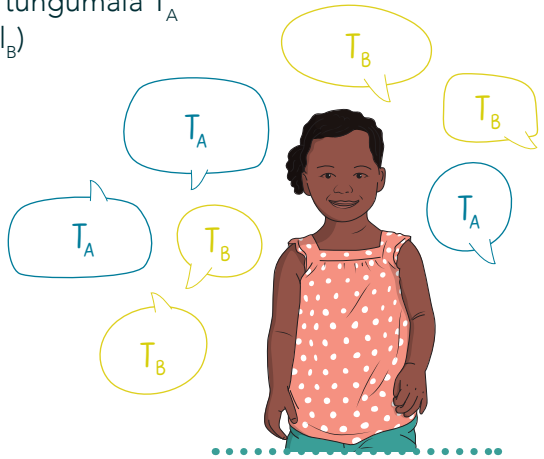


TVÍYNGT BARN OG TUNGUMÁL ÞESS

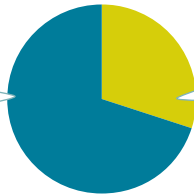
Börn skipta tíma sínum milli tungumála T_A og T_B (tungumál_A og tungumál_B)



TÍMI Í T_A OG T_B 40-60%
Jafnvíg á bæði tungumál



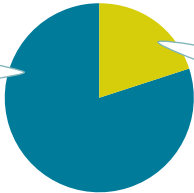
TÍMI Í T_A 60-80%
Ríkjandi tungumál



TÍMI Í T_B 20-40%
Víkjandi tungumál

Skilur og talar T_B minna en T_A

TÍMI Í T_A 80% EÐA MEIRA
Ríkjandi tungumál



TÍMI Í T_B 20% EÐA MINNA
Víkjandi tungumál

Hætta á að tungumálið gleymist smátt og smátt



Málumhverfi er lifandi og virkt og tekur breytingum með tímanum.



Ræðið þetta við
talmeinafræðing
barnsins

TÍMALENGD Í T_A OG T_B FER EFTIR ÁHERSLUM INNAN FJÖLSKYLDU:

- Innan heimilis/ utan heimilis
- Tími í hverju tungumáli fyrir sig
- Einn aðili = eitt tungumál
- Eitt tungumál á undan öðru
- Frjálst flæði tungumála



Skilyrði fyrir gæðastundum í tungumáli:

- Mannleg samskipti (annað en óvirk viðvera, sjónvarp, skjáir, ...)
- Fjölbreytt notkun tungumáls (spjall, frásögn, útskýringar, grín...)
- Margskonar samhengi: **bækur**, sönglög, sýningar...



Dæmigerð einkenni samskipta milli tvítyngdra einstaklinga:



Samskipti á einu tungumáli

Eitt tungumál er notað í samræðum



Samskipti á fleiri en einu tungumáli

T_A og T_B er blandað saman í samræðum

Sjá „Málþroski tvítyngdra barna“:
Málvíxl, slettur og kóðablöndun



Ræðið þetta við
talmeinafræðing
barnsins

BARNIÐ HEFUR ÞÖRF FYRIR:

- að eiga samskipti á einu tungumáli og þróar þannig hvert tungumál fyrir sig
- að eiga samskipti á mörgum tungumálum og lærir þannig að skipta úr einu tungumáli yfir á annað

Tvítyngt barn og tungumál þess - 3.